



# NOTICES TO MARINERS

Issue No.19(Total No.970 )

Notice No.509-541

11 May 2020

---

## CONTENTS

- I Sailing Bulletin
- II Index
- III Notices to Mariners
- IV Temporary Notices

---

In order to keep navigation safety and make Chinese coastal port and fairway Charts modify timely and accurately, mariners are requested to inform the china MSA immediately of the discovery of new danger, or changes or defects in aids to navigation and of shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts or publications. Copies of Navigational warning, Sailing information, and Dynamic aids condition should be sent to Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA timely. Departments and mariners may contact Shanghai Marine Chart Press Center or Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA to get subscribing information. The Notices to Mariners can also be made through the following web-sites.

In addition to postal methods, the following additional communication facilities are available:

Tianjin MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: <a href="mailto:hcd@tjmsa.gov.cn">hcd@tjmsa.gov.cn</a> Phone: +86(0)22 58873986 Fax: +86(0)22 58873988
Shanghai Marine Chart Press Center:	E-mail: <a href="mailto:gztg@shchart.cn">gztg@shchart.cn</a> Phone: +86(0)21 65806556 Fax: +86(0)21 65697997
Guangdong MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: <a href="mailto:hemail@gdmsa.gov.cn">hemail@gdmsa.gov.cn</a> Phone: +86(0)20 89320335 Fax: +86(0)20 89320336
China MSA Nautical Charts&Books Publisher:	Web: <a href="http://www.chart.msa.gov.cn">www.chart.msa.gov.cn</a>

The Maritime Safety Administration of the People's Republic of China



## Explanatory Notes

1. The Notices which publish the information about essential changing feature of Chinese coastal sea area and works at sea, is mainly used to correct the Chinese coastal port and fairway Charts and offer navigation safety information for mariners.
2. The information published in the notice origins from the marine information, the navigational warning, aids dynamics as well as the hydrographic achievements, which are issued by Maritime Administration. The additional source comes from shipping, fairway, sea, Harbour affairs, and fishing politics department.
3. The Notices include the Sailing Bulletin, the Notices to Mariners and Temporary Notices.
  - a) Sailing Bulletin announces rules and regulations of navigation, the printing, correcting and cancellation of publication, and the marine information which is promulgate by MSA and has important relationship which navigation safety. It is not used to correct the Charts.
  - b) The Notices to Mariners is used for user to correct related Chinese coastal port and fairway Charts. The number in parentheses behind the Chart No. indicates that only parts of the Notices related to this chart. The number in square bracket illustrated the previous update notice information.
  - c) The Temporary Notices published for the temporary establishment, cancellation, variation as well as works at sea. The Chart No. lists for user's convenience when mariners look up for the details.
4. Geographical position refer to the horizontal datum of the current edition of each affected chart. The 2000 national geodetic coordinate system which we adopt equals to WGS-84 world geodetic coordinate system in usage. The sounding datum refers to the level of Lowest Astronomical Tide and the elevation uses 1985 national vertical datum. Bearings are true reckoned clockwise from 000° to 359°. Those relating to lights are from seaward. The height of the lighthouse or light beacon is referred to Mean High Water Springs.
5. For symbols used in the Notices to Mariners, see GB12319-1998.
6. The unit in the Notices complies with the international standard unit of measurement, with the Chinese characters replaced by symbol and alphabet, such as degrees (°), minutes (′) and seconds (″), meters (m), kilometers (km) or nautical miles (M).



# SAILING BULLETIN

## 1,Publication Information

### 1.New Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
1	44133	BEIGANG FAIRWAY OF SHANGHAI PORT(Ⅲ)	1:25 000	2020年4月第2版	
2	44251	WUSONGKOU FAIRWAY	1:5 000	2020年4月第17版	

### 2.Disused Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
1	44133	BEIGANG FAIRWAY OF SHANGHAI PORT(Ⅲ)	1:25 000	2018年11月第1版	
2	44251	WUSONGKOU FAIRWAY	1:5 000	2019年9月第16版	

## 2,Marine Information

Chinese Version Only.

# INDEX

## 1, GEOGRAPHICAL INDEX

---



Bohai Sea	Tangshan Port	(509), (510)
	Laizhou Gulf	(511), (512), (513), (514), (515), (516)
Yellow Sea	Shidao Port	(517)
	Qingdao Port	(524)
	Lianyungang Port and Approaches	(518), (519)
	Dafeng Port and Approaches	(525)
	Yangkou Port and Approaches	(520)
East China Sea	Changjiangkou and Approaches	(526), (527), (528)
	Yongjiang River	(529)
	Zhoushan Port	(530), (531), (532), (533), (534), (535), (536), (537), (538), (539), (540), (541)
	Huangqi Bay and Approaches	(521)
South China Sea	Bohe Port	(522)
	Hainan Islands	(523)

## 2,INDEX OF CHARTS AFFECTED


Chart No.	Notice No.	Notice No. ( T )
22111	509	
22113	509,510	
32201	511,515	
33001	515,516	
35002	517	
36145		524
37001	518,519	
1304	511,512,513,514,515,516	
1305	517	
1306	518,519	
41101	518,519	
41121	519	
41123	518	
42001	520	525
42251		525
44122		526
44123		526
52132		527,528
52137		539,540
53132		530,531,532,533,534,535,536,537, 538
53251		529
53252		529
53342		541
62151	521	
62261	521	
2307	520	
87101	522	
01103	523	
01104	523	
01105	523	

## Notices to Mariners

### 509. Bohai Sea – Tangshan Port – Jingtanggang Harbour – V-AIS

Insert (406)  V-AIS (1) 39°12'05".3N, 119°01'40".8E  
(408)  V-AIS (2) 39°12'16".0N, 119°01'47".3E  
Chart 22111(2)[2020- ] 22113[2020- ]  
List of Lights CNP81/2019~2020[2310300.061][2310300.081]  
Source Beihai Aids 017/2020

### 510. Bohai Sea – Tangshan Port – Jingtanggang Harbour – Buoyage

Move (407)  (2) 红 6s from: (1) 39°13'22".0N, 119°03'08".6E  
to: (2) 39°13'23".3N, 119°03'11".1E  
Chart 22113[2020-509]  
List of Lights CNP81/2019~2020[2310300.07]  
Source Beihai Aids 017/2020

### 511. Bohai Sea – Laizhou Gulf – Submarine Pipeline

Insert submarine pipeline, joining: (1) 38°14'06".3N, 119°08'57".9E  
(2) 38°13'00".0N, 119°06'27".8E  
(32201 北图廓交点)  
(3) 38°12'39".8N, 119°05'42".0E  
submarine pipeline, joining: (4) 38°14'06".3N, 119°08'57".9E  
(5) 38°14'47".6N, 119°07'28".7E  
Note: 上述海底管线各为1条混输,1条注水海底管道及1条电缆。管线两侧各500m  
水域范围内禁止无关船舶抛锚。  
删除上述(1)~(3)位置附近的原海底管线。  
Chart 32201(2,3)[2020-295] 1304(1,3;4,5)(with chart unchanged)[2020-417]  
Source Dongying Navigation Notice 083/2020

### 512. Bohai Sea – Laizhou Gulf – Submarine Pipeline

Insert submarine pipeline, joining: (1) 38°12'48".9N, 119°33'13".1E  
(2) 38°13'59".7N, 119°34'43".0E



(3)38°14'07".4N,119°34'50".2E

(4)38°14'16".5N,119°34'56".1E

(5)38°18'54".8N,119°37'38".8E

**Note:** 管线两侧各 500m 水域范围内禁止无关船舶抛锚。

**Chart** 1304(with chart unchanged)[2020-511]

**Source** Dongying Navigation Notice 084/2020

### 513.Bohai Sea – Laizhou Gulf – Submarine Pipeline

**Delete** submarine pipeline, joining: (1)38°08'26".9N,119°31'38".0E

(2)38°11'35".9N,119°33'26".3E

(3)38°12'48".8N,119°33'15".9E

**Insert** submarine pipeline, joining: (4)38°08'26".7N,119°31'37".7E

(5)38°11'10".1N,119°33'09".3E

(6)38°11'35".3N,119°33'20".9E

(7)38°11'55".6N,119°33'20".7E

(8)38°12'47".9N,119°33'15".4E

**Note:** 上述海底管线为 1 条天然气海底管道。管线两侧各 500m 水域范围内禁止无关船舶抛锚。

**Chart** 1304(with chart unchanged)[2020-512]

**Source** Jinan Navigation Notice 020/2017 & Dongying Navigation Notice 085/2020

### 514.Bohai Sea – Laizhou Gulf – Submarine Pipeline

**Delete** submarine pipeline, joining: (1)38°07'05".3N,119°32'58".8E

(2)38°07'13".3N,119°29'30".1E

**Insert** submarine pipeline, joining: (3)38°07'05".0N,119°32'58".3E

(4)38°06'45".0N,119°31'28".1E

(5)38°06'41".5N,119°30'51".8E

(6)38°06'47".6N,119°30'24".6E

(7)38°07'13".1N,119°29'30".1E

**Note:** 上述海底管线为 1 条混输,1 条注水海底管道及 1 条电缆。管线两侧各 500m 水域范围内禁止无关船舶抛锚。

**Chart** 1304[2020-513]

Source Jinan Navigation Notice 023/2017 & Dongying Navigation Notice 086/2020

### 515. Bohai Sea – Laizhou Gulf – Submarine Pipeline

- Delete** submarine pipeline, joining:
- (1) 37°57'35".3N, 119°27'49".1E
  - (2) 38°01'00".0N, 119°21'26".0E  
(33001 北图廓交点)
  - (3) 38°09'20".3N, 119°05'49".0E
  - (4) 38°08'16".7N, 119°03'47".1E
  - (5) 38°08'42".5N, 119°03'02".0E
- Insert** submarine pipeline, joining:
- (6) 37°57'35".4N, 119°27'49".2E
  - (7) position (2) above  
(33001 北图廓交点)
  - (8) 38°07'39".1N, 119°08'58".6E
  - (9) 38°07'53".9N, 119°08'38".0E  
(32201 东图廓交点)
  - (10) 38°08'56".2N, 119°07'11".5E
  - (11) 38°09'01".4N, 119°06'17".8E
  - (12) 38°08'29".7N, 119°04'22".6E
  - (13) position (5) above

**Note:** 上述海底管线为 1 条原油海底管道。管线两侧各 500m 水域范围内禁止无关船舶抛锚。

**Chart** 32201(9~13)[2020-511] 33001(1,2;6,7)(with chart unchanged)[2020-320]  
1304(1,3~5;6,8,10~13)[2020-514]

**Source** Jinan Navigation Notice 001/2015 & Dongying Navigation Notice 087/2020

### 516. Bohai Sea – Laizhou Gulf – Submarine Pipeline

- Delete** submarine pipeline, joining:
- (1) 37°48'44".9N, 119°37'33".2E
  - (2) 37°57'35".3N, 119°27'49".1E
- Insert** submarine pipeline, joining:
- (3) 37°48'45".1N, 119°37'33".4E
  - (4) 37°56'44".2N, 119°32'31".6E
  - (5) 37°57'21".5N, 119°31'52".0E
  - (6) 37°57'34".3N, 119°30'59".4E

(7)37°57'35".4N,119°27'49".2E

Note: 上述海底管线为1条混输海底管道及1条电缆。管线两侧各500m水域范围内禁止无关船舶抛锚。

Chart 33001[2020-515] 1304[2020-515]

Source Jinan Navigation Notice 022/2017 & Dongying Navigation Notice 088/2020

### 517.Yellow Sea – Shidao Port – Buoyage

Delete  闪(2)5s 36°27'46".9N,122°39'30".9E

Chart 35002[2020-418] 1305[2020-418]

List of Lights CNP81/2019~2020[3510573]

Source Beihai Aids 018/2020

### 518.Yellow Sea – Lianyungang Port and Approaches – Anchorage

Insert anchorage boundary line and note

" No6", joining: (1)34°57'05".5N,120°03'26".6E

(2)34°56'55".2N,120°03'33".0E

(41123 东图廓交点)

(3)34°56'11".9N,120°04'00".0E

(37001 东图廓交点)

(4)34°55'28".9N,120°04'26".8E

(5)34°55'17".7N,120°04'00".0E

(37001 东图廓交点)

(6)34°55'06".4N,120°03'33".0E

(41123 东图廓交点)

(7)34°53'41".6N,120°00'10".8E

(8)34°55'09".6N,119°58'50".2E

(9)position (1) above

anchorage boundary line and note

" No7", joining: (10)35°06'46".1N,120°28'46".0E


(11)35°06'03".9N,120°28'45".7E

(12)35°06'03".2N,120°31'31".6E

(13)35°06'45".4N,120°31'31".8E

(14) position (10) above

anchorage boundary line and note

" No8", joining:

(15) 35°06'45".2N, 120°32'11".3E

(16) 35°06'03".1N, 120°32'11".1E

(17) 35°06'02".6N, 120°33'57".7E

(18) 35°06'44".8N, 120°33'57".9E

(19) position (15) above

Note: delete the former No 6 anchorage area and note.

Chart 37001(1,3,5,7~9)[2020-420] 41101(1,4,7~9)[2019-1291]

41123(1,2,6~9)[2018-1361] 1306(10~14;15~19)(with chart unchanged)[2020-419]

Source Lianyungang Navigation Notice 009/2020

### 519.Yellow Sea – Lianyungang Port and Approaches – V-AIS













Insert  V-AIS 34°54'54".0N, 119°46'36".0E


Chart 37001[2020-518] 41101[2020-518] 41121[2019-704] 1306[2020-518]

List of Lights CNP82/2019~2020[4110545]

Source East China Sea Aids 001/2020

### 520.Yellow Sea – Yangkou Port and Approaches – Lightbeacon

- |        |   |                                  |
|--------|---|----------------------------------|
| Insert |  莫(C)黄 15s10m4M(同闪)<br>华能如东风电(1) AIS | (1) 32°37'45".2N, 121°09'53".5E  |
|        |  莫(C)黄 15s10m4M(同闪)                  | (2) 32°38'27".2N, 121°11'17".6E  |
|        |  莫(C)黄 15s10m4M(同闪)                  | (3) 32°39'47".7N, 121°13'42".2E  |
|        |  莫(C)黄 15s10m4M(同闪)<br>AIS           | (4) 32°41'36".2N, 121°17'10".0E  |
|        |  莫(C)黄 15s10m4M(同闪)                  | (5) 32°41'34".7N, 121°19'34".8E  |
|        |  莫(C)黄 15s12m4M(同闪)                  | (6) 32°41'33".1N, 121°22'21".5E  |
|        |  莫(C)黄 15s12m4M(同闪)<br>AIS           | (7) 32°41'29".8N, 121°24'45".3E  |
|        |  莫(C)黄 15s12m4M(同闪)                  | (8) 32°40'54".4N, 121°23'09".4E  |
|        |  莫(C)黄 15s12m4M(同闪)                  | (9) 32°40'14".7N, 121°21'20".7E  |
|        |  莫(C)黄 15s10m4M(同闪)                  | (10) 32°38'23".5N, 121°16'56".7E |
|        |  莫(C)黄 15s10m4M(同闪)                  | (11) 32°37'51".2N, 121°15'05".0E |
|        |  莫(C)黄 15s10m4M(同闪)<br>AIS           | (12) 32°37'08".3N, 121°13'12".8E |

(13)  莫(C)黄15s10m4M(同闪)  
黄

(13)32°37'26".5N,121°11'34".0E

Note: 华能如东风电1~13号灯桩同步闪光。

Chart 42001〔2020-304〕2307(1,4,7,12)〔2020-421〕


List of Lights CNP82/2019~2020[4310764.01][4310764.02][4310764.03][4310764.04]  
[4310764.05][4310764.06][4310764.07][4310764.08][4310764.09]  
[4310764.10][4310764.11][4310764.12][4310764.13]

Source East China Sea Aids 001/2020

## 521.East China Sea – Huangqi Bay and Approaches – Anchorage

Insert fairway center line, joining: (1)26°18'37".7N,119°52'29".2E  
(2)26°18'58".8N,119°52'29".2E  
(3)26°19'02".9N,119°52'32".1E

anchorage boundary line and note

"", joining: (4)26°18'16".3N,119°51'58".0E  
(5)26°18'16".3N,119°52'16".0E  
(6)26°18'12".0N,119°52'16".0E  
(62261北图廓交点)  
(7)26°18'00".1N,119°52'16".0E  
(8)26°18'00".1N,119°51'58".0E  
(9)26°18'12".0N,119°51'58".0E  
(62261北图廓交点)  
(10)position (4) above


Note: 黄岐至妈祖对台客运进港航道(黄岐段)航程0.8km。(1)~(2)航段,航道设计宽度56m,设计底高程-3.7m(当地理论最低潮面,下同),可满足100吨客船全潮双线通航要求。(2)~(3)航段,航道设计宽度30m,设计底高程-3.7m,可满足100吨客船全潮单线通航要求。锚地为100吨客船检疫锚地,面积0.25km<sup>2</sup>,设计底高程-2.6m。

Chart 62151(4,5,7,8,10)(1~3with chart unchanged)〔2020-230〕62261(6~9)〔2020-436〕



Source Fujian Navigation Notice 049/2019

## 522.South China Sea – Bohe Port – Bohexingang Harbour – Buoyage

Move  闪(2)红6s3M from: (1)21°25'28".6N,111°17'29".1E

to: (2)21°25'26".0N,111°17'32".3E  
 Insert (1)  甚快(3)5s (3)21°25'38".4N,111°17'14".6E  
 Chart 87101〔2019-〕  
 List of Lights CNP83/2019~2020〔7710058〕〔7710059.07〕  
 Source Nanhai Aids 017/2020

523.South China Sea – Hainan Islands – Xiuying Port – Buoyage

Delete 水上飞机起降区(1)  莫(0)黄12s (1)20°02'28".1N,110°14'46".0E  
 (2)  莫(0)黄12s (2)20°01'54".9N,110°15'33".7E  
 Chart 01103〔2020-345〕 01104〔2019-372〕 01105〔2019-〕  
 List of Lights CNP83/2019~2020〔9110516.01〕〔9110516.02〕  
 Source Nanhai Aids 018/2020

## Temporary Notices

### 524. Yellow Sea – Qingdao Port – Dongjiakou Harbour – Construction (T)

Date April 7 to December 15, 2020

Area joining: (1) 35°35'47"N, 119°47'23"E  
(2) 35°35'56"N, 119°47'39"E  
(3) 35°36'08"N, 119°47'24"E  
(4) 35°36'01"N, 119°47'11"E  
(5) position (1) above

Chart 36145

Source Dongjiakou Navigation Notice 080/2020

### 525. Yellow Sea – Dafeng Port and Approaches – Work (T)

Date January 21 to December 31, 2020

Area joining: (1) 33°35'18"N, 120°54'48"E  
(2) 33°35'18"N, 121°11'00"E  
(3) 33°34'06"N, 121°11'00"E  
(4) 33°34'06"N, 120°54'48"E  
(5) position (1) above

Note: Keep watching on VHF ch.16.

Chart 42001 42251

Source Yancheng Navigation Notice 004/2020

### 526. East China Sea – Changjiangkou and Approaches – Work (T)

Date April 1, 2020 to March 31, 2021, day and night

Area joining: (1) 31°13'24".7N, 122°05'09".3E  
(2) 31°07'37".1N, 122°14'04".2E  
(3) 31°06'42".0N, 122°13'15".7E  
(4) 31°12'29".5N, 122°04'20".8E  
(5) position (1) above

Temporary waiting for berth Arsa 1, joining: (6) 31°11'14"N, 122°08'00"E  
(7) 31°11'36"N, 122°08'12"E  
(8) 31°10'55"N, 122°09'12"E  
(9) 31°10'42"N, 122°09'00"E

Blank Page



Temporary waiting for berth Arsa 2, joining: (10)position(6)above  
(11)31°08'19"N,122°12'37"E  
(12)31°08'06"N,122°12'25"E  
(13)31°07'27"N,122°13'28"E  
(14)31°07'40"N,122°13'39"E  
(15)position(11)above

**Note:** Keeping watch on VHF ch.16.  
**Chart** 44122 44123  
**Source** Shanghai Navigation Notice 084/2020

### 527.East China Sea – Changjiangkou and Approaches – Work(T)

**Date** April 1 to December 31, 2020, daily 07:00~19:00  
**Area** joining: (1)30°39'18".4N,122°04'46".8E  
(2)30°37'58".4N,122°08'33".8E  
(3)30°36'29".2N,122°07'54".8E  
(4)30°38'19".2N,122°04'14".3E  
(5)position(1)above

**Note:** Keeping watch on VHF ch.13.  
**Chart** 52132  
**Source** Shanghai Navigation Notice 104/2020

### 528.East China Sea – Changjiangkou and Approaches – Work(T)

**Date** January 11 to December 31, 2020, day and night  
**Area** joining: (1)30°34'35"N,122°04'29"E  
(2)30°34'57"N,122°04'47"E  
(3)30°35'20"N,122°05'40"E  
(4)30°35'03"N,122°06'01"E  
(5)30°34'35"N,122°05'00"E  
(6)position(1)above

**Note:** Keeping watch on VHF ch.16.  
**Chart** 52132  
**Source** Shanghai Navigation Notice 017/2020

Blank Page

529. East China Sea – Yongjiang River – Dredging (T)

Date January 10 to October 30, 2020, day and night

Area joining: (1) 29°56'26".5N, 121°41'15".7E  
(2) 29°56'26".5N, 121°41'17".0E  
(3) 29°56'22".5N, 121°41'15".7E  
(4) 29°56'22".5N, 121°41'13".7E  
(5) position (1) above

Note: Keep watching on VHF ch.06 (Tel.: 13806663324).

Chart 53251 53252

Source Ningbo Navigation Notice 012/2020

530. East China Sea – Zhoushan Port – Zhenhai Harbour – Dredging (T)

Date January 17 to December 31, 2020, day and night

Area joining: (1) 29°58'25".0N, 121°46'43".3E  
(2) 29°58'18".9N, 121°47'02".8E  
(3) 29°58'21".4N, 121°47'04".1E  
(4) 29°58'28".8N, 121°46'41".5E  
(5) position (1) above

Note: Keep watching on VHF ch.06 (Tel.: 13805873017).

Chart 53132

Source Ningbo Navigation Notice 023/2020

531. East China Sea – Zhoushan Port – Zhenhai Harbour – Work (T)

Date January 16 to December 9, 2020, daily untime

Area joining: (1) 29°58'25"N, 121°47'03"E  
(2) 29°58'19"N, 121°47'01"E  
(3) 29°58'12"N, 121°47'21"E  
(4) 29°58'17"N, 121°47'24"E  
(5) position (1) above

Note: Keep watching on VHF ch.06 (Tel.: 13958236586).

Chart 53132

Source Ningbo Navigation Notice 005/2020

Blank Page

532. East China Sea – Zhoushan Port – Zhenhai Harbour – Dredging (T)

Date January 18 to December 31, 2020, day and night  
Area joining: (1) 29°58'18".8N, 121°47'02".9E  
(2) 29°58'12".0N, 121°47'20".7E  
(3) 29°58'13".9N, 121°47'23".0E  
(4) 29°58'21".3N, 121°47'04".1E  
(5) position (1) above  
Note: Keep watching on VHF ch.06 (Tel.: 13805873017).  
Chart 53132  
Source Ningbo Navigation Notice 024/2020

533. East China Sea – Zhoushan Port – Beilun Harbour – Dredging (T)

Date January 4 to December 31, 2020, day and night  
Area joining: (1) 29°57'47"N, 121°48'13"E  
(2) 29°57'11"N, 121°49'03"E  
(3) 29°57'13"N, 121°49'04"E  
(4) 29°57'49"N, 121°48'14"E  
(5) position (1) above  
Note: Keep watching on VHF ch.14 (Tel.: 13805873017).  
Chart 53132  
Source Ningbo Navigation Notice 003/2020

534. East China Sea – Zhoushan Port – Beilun Harbour – Work (T)

Date January 18, 2020 to January 15, 2021, daily untime  
Area joining: (1) 29°57'07".9N, 121°49'17".0E  
(2) 29°56'57".0N, 121°49'06".9E  
(3) 29°57'48".0N, 121°48'06".5E  
(4) 29°57'53".3N, 121°48'11".6E  
(5) position (1) above  
Note: Keep watching on VHF ch.14 (Tel.: 13906697003).  
Chart 53132  
Source Ningbo Navigation Notice 028/2020

Blank Page

535. East China Sea – Zhoushan Port – Beilun Harbour – Dredging (T)

Date January 13 to December 31, 2020, day and night  
Area joining: (1) 29°56'52".4N, 121°49'51".8E  
(2) 29°56'36".4N, 121°50'33".6E  
(3) 29°56'48".6N, 121°50'42".4E  
(4) 29°57'07".1N, 121°49'55".7E  
(5) position (1) above  
Note: Keep watching on VHF ch.14 (Tel.: 18868600907).  
Chart 53132  
Source Ningbo Navigation Notice 011/2020

536. East China Sea – Zhoushan Port – Beilun Harbour – Surveying (T)

Date February 5 to December 22, 2020, by day  
Area joining: (1) 29°56'28".2N, 121°51'21".5E  
(2) 29°56'24".5N, 121°51'22".0E  
(3) 29°56'21".0N, 121°51'31".2E  
(4) 29°56'23".1N, 121°51'34".6E  
(5) position (1) above  
Note: Keep watching on VHF ch.14 (Tel.: 13958220730).  
Chart 53132  
Source Ningbo Navigation Notice 032/2020

537. East China Sea – Zhoushan Port – Beilun Harbour – Dredging (T)

Date January 24 to December 31, 2020, day and night  
Area joining: (1) 29°56'16".8N, 121°51'48".0E  
(2) 29°56'05".5N, 121°52'18".6E  
(3) 29°56'20".2N, 121°52'25".3E  
(4) 29°56'32".7N, 121°51'53".0E  
(5) position (1) above  
Note: Keep watching on VHF ch.14 (Tel.: 18868600907).  
Chart 53132  
Source Ningbo Navigation Notice 030/2020

Blank Page



538. East China Sea – Zhoushan Port – Daxie Harbour – Work (T)

Date February 1 to December 31, 2020, anytime

Area Area1, joining: (1) 29°55'44".0N, 121°59'18".9E  
(2) 29°55'45".6N, 121°59'20".6E  
(3) 29°55'37".3N, 121°59'31".4E  
(4) 29°55'35".9N, 121°59'30".0E  
(5) position (1) above

Area2, joining: (6) 29°55'28".9N, 121°59'39".0E  
(7) 29°55'32".1N, 121°59'40".4E  
(8) 29°55'10".7N, 122°00'01".8E  
(9) 29°55'09".9N, 121°59'57".8E  
(10) position (6) above

Note: Keep watching on VHF ch.14 (Tel.: 13806663324).

Chart 53132

Source Ningbo Navigation Notice 037/2020

539. East China Sea – Zhoushan Port – Chuanshan Harbour – Surveying (T)

Date February 3 to December 31, 2020, by day

Area joining: (1) 29°54'05"N, 122°06'09"E  
(2) 29°54'08"N, 122°06'08"E  
(3) 29°54'10"N, 122°06'18"E  
(4) 29°54'24"N, 122°06'28"E  
(5) 29°54'21"N, 122°06'31"E  
(6) 29°54'07"N, 122°06'20"E  
(7) position (1) above

Note: Keep watching on VHF ch.14 (Tel.: 13958220730).

Chart 52137

Source Ningbo Navigation Notice 034/2020

540. East China Sea – Zhoushan Port – Chuanshan Harbour – Surveying (T)

Date January 11 to December 31, 2020, by day

Area joining: (1) 29°50'21"N, 122°03'10"E  
(2) 29°50'19"N, 122°03'11"E  
(3) 29°50'22"N, 122°03'17"E

Blank Page

(4)29°50'25"N,122°03'16"E

(5)position (1) above

**Note:** Keep watching on VHF ch.14(Tel.: 18074218809).

**Chart** 52137

**Source** Ningbo Navigation Notice 020/2020

#### 541.East China Sea – Zhoushan Port – Meishan Harbour – Work(T)

**Date** January 17 to December 31, 2020, daily untime

**Area** joining: (1)29°45'55".3N,121°59'55".5E

(2)29°45'43".0N,122°00'07".6E

(3)29°46'27".9N,122°01'04".9E

(4)29°46'39".5N,122°00'53".1E

(5)position (1) above

**Note:** Keep watching on VHF ch.28(Tel.: 15258232477).

**Chart** 53342

**Source** Ningbo Navigation Notice 026/2020

Blank Page

# HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

Name(s) of report sender(s) .....

Mailing address .....

Subject .....

Geographical area .....

Position or area limit ("PA" indicated if applicable) .....

.....

Affected chart(s)/publication(s) .....

Details:

Suggestion(s)/request(s) .....

.....

Signature :

Date:

# HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

## INSTRUCTIONS

### 1. Extent of Information to be reported:

a) Discovery or the changes in position, range, depth of uncovered reefs, shoals, wrecks or other obstructions.

b) Discovery or changes of floating objects (e.g buoys, mooring buoys, large scale fishing stakes, floating shipwrecks), magnetic anomalies, discolored water or breakers.

c) Establishments or changes of navigation facilities.

d) Establishments or changes of mooring or berthing facilities (e.g. piers, submarine cables, overhead cables, mooring buoys, breakwaters).

e) Changes in the limit of fairway, anchorages or sailing route.

f) Shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts and other relative publications.

### 2. Instructions:

a) Measuring instrument, methods and time should be specified in expressing the location or scope; and the coordinate system should be indicated (1954 Beijing coordinate system or WGS-84 coordinate system).

b) When position expressed in bearing and distance, the origin should be specified; and when position expressed in latitude and longitude, the number, edition and publisher of chart referred to should be specified.

c) Measuring instrument, methods and time of the obstruction or shoal soundings should be indicated. In addition, the sounding datum and whether it makes corrections for the height of the tide should also be indicated.

d) Elevation of a navigational mark should be accompanied by the datum it referred to, and height of a light should indicate whether it refers to that of the top or that of the center.

e) The report should be signed and affix the official seal.

### 3. Remarks:

a) The information reported will be checked upon our receipt and then used to the best advantage which may mean inclusion in due weekly edition of *Notices to Mariners*. Certain amount of compensation will be given to the report senders.

b) Please send the report to Shanghai MSA Survey and Mapping Office. Address: 82 Lane 7, Gongqing Road, Yangpu District, Shanghai.